



## ORDRE DU JOUR

### **SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL 16 AVRIL 2013 À 19 HEURES**

- 1. RECUEILLEMENT ET OUVERTURE DE LA SÉANCE**
- 2. PÉRIODE DE QUESTIONS**
- 3. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**
- 4. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU 19 MARS 2013, DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 26 MARS 2013 ET DE LA SÉANCE EXTRAORDINAIRE DU 2 AVRIL 2013**
- 5. DIRECTION GÉNÉRALE**
  - 5.1** Approbation d'honoraires professionnels additionnels d'architecture dans le cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec
  - 5.2** Approbation d'honoraires professionnels additionnels d'ingénierie dans le cadre des travaux de construction du poste de la Sûreté du Québec
  - 5.3** Lettre d'entente avec CSX Transportation, Inc. et CSX Intermodal Terminals, Inc. relative à l'engagement de la municipalité à respecter certaines obligations concernant l'environnement dans le cadre de la construction d'un terminal intermodal et la relocalisation de voies ferrées
  - 5.4** Mandat à la firme Franz Environnement dans le cadre du projet de construction d'un stationnement sur le lot 4 574 439
- 6. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES**
  - 6.1** Abrogation de la résolution 2013-03-128 relative à la lettre d'entente avec l'Association des employés cadres de la Ville de Salaberry-de-Valleyfield concernant des dispositions particulières pour l'ouverture d'un poste de capitaine au Service de sécurité incendie
  - 6.2** Nomination au poste de capitaine au Service de sécurité incendie et lettre d'entente
  - 6.3** Ratification d'embauche et de départ de personnel pour la période du 26 février au 23 mars 2013

**7. SERVICE DU GREFFE**

- 7.1 Nomination d'un maire suppléant
- 7.2 Participation des élus municipaux au congrès de l'Union des municipalités du Québec

**8. SERVICE DU CONTENTIEUX**

- 8.1 Échange de portions de terrains et entente relative à l'utilisation d'un terrain avec monsieur Kim Thanh Quach dans le secteur du 112, rue Maden
- 8.2 Mandat à un procureur pour représenter la municipalité dans la contestation de l'action 760-17-003209-130 déposée par la compagnie Macco Organiques inc.
- 8.3 Procédures en expropriation à l'encontre des lots 4 517 663 et 4 517 670 situés dans le secteur du palais de justice appartenant à la Compagnie des chemins de fer nationaux du Canada
- 8.4 Servitudes de drainage sur le lot 4 045 848 situé au 1680, boulevard Mgr-Langlois avec la compagnie Holding Transport Américain Canadien C.A.T. Inc.

**9. SERVICE DES FINANCES ET DE L'INFORMATIQUE**

- 9.1 Approbation de la liste de comptes numéro 174 totalisant 4 915 157,85 \$ et de la liste de chèques annulés numéro 53
- 9.2 Dépôt du rapport budgétaire au 8 avril 2013

**10. SERVICE RÉCRÉATIF ET COMMUNAUTAIRE**

- 10.1 Autorisations diverses à la Société du vieux Canal de Beauharnois pour la gestion d'un bar-terrasse
- 10.2 Entente de service avec la Société nationale des Québécois du Suroît pour la production et la promotion du volet régional de la fête nationale
- 10.3 Protocole d'entente avec Anim'Action de Salaberry-de-Valleyfield pour la gestion de différentes activités d'animation
- 10.4 Protocole d'entente avec Anim'Action de Salaberry-de-Valleyfield pour la gestion et l'exploitation du parc régional des Îles-de-Saint-Timothée
- 10.5 Protocole d'entente avec les Régates de Valleyfield pour la réalisation d'une sculpture monumentale dans le cadre du 75e anniversaire des Régates

**10.6** Protocole d'entente avec l'Organisation de pêche sportive professionnelle pour la tenue du Tournoi canadien de pêche à l'achigan Berkley B1

**10.7** Renouvellement de contrat avec la Compagnie Leduc ltée pour le service de transport adapté des personnes à mobilité réduite

## **11. SERVICE DE L'INGÉNIERIE**

**11.1** Acceptation finale des travaux et cession de rues dans le cadre du projet résidentiel Pointe du canal, phases III et IV

**11.2** Approbation de travaux additionnels dans le cadre de l'alimentation et la distribution électriques au parc Delpha-Sauvé

## **12. SERVICE DE L'URBANISME ET DES PERMIS**

**12.1** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du 222, rue Saint-Laurent afin d'autoriser l'implantation d'une habitation unifamiliale isolée existante et réponse à cette demande

**12.2** Audition des personnes intéressées relativement à la demande de dérogation mineure du futur 625, rue Hébert afin d'autoriser l'implantation d'un nouveau bâtiment principal et réponse à cette demande

## **13. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT ET DES TRAVAUX PUBLICS**

**13.1** Protocole d'entente avec l'organisme Pour un Réseau Actif dans nos Quartiers pour la gestion et la surveillance du site des dépôts de matériaux secs et de résidus domestiques dangereux

## **14. APPELS D'OFFRES**

**14.1** Appel d'offres 2013-03 : travaux de modernisation et de réhabilitation de la station d'épuration des eaux usées La Seigneurie

**14.2** Appel d'offres 2013-05 : travaux de pavage et de bordure de rues diverses

**14.3** Appel d'offres 2013-06 : services professionnels d'ingénierie pour la réfection du rang Sainte-Marie

**14.4** Appel d'offres 2013-10 : réparation du pavage en béton bitumineux pour l'année 2013

**14.5** Appel d'offres 2013-15 : travaux de construction d'une station de pompage, de branchements d'égouts et d'aqueduc et d'aménagement d'un sentier piétonnier au parc régional des Îles-de-Saint-Timothée

**14.6** Appel d'offres 2013-22 : fourniture et disposition de conteneurs pour la collecte des matériaux secs

**14.7** Appel d'offres 2013-24 : arboriculture municipale

**14.8** Appel d'offres 2013-27 : fourniture et installation de mobilier urbain sur divers sites

## **15. INVITATIONS À SOUMISSIONNER**

**15.1** Invitation à soumissionner 2013-ENV-11 : reconstruction de trottoirs et bordures de béton pour l'année 2013

## **16. RÈGLEMENTS D'EMPRUNT**

**16.1** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux de prolongement des services d'égouts et d'aqueduc afin de desservir le bâtiment du 1300, boulevard Gérard-Cadieux et d'éventuelles entreprises qui s'y implanteront ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux

**16.2** Avis de motion pour un règlement décrétant des travaux de réaménagement de l'autoroute 530 et de rues connexes ainsi qu'un emprunt pour pourvoir au paiement desdits travaux

**16.3** Dispense de lecture et adoption du Règlement 254 décrétant divers travaux de réfection du rang Sainte-Marie ainsi qu'un emprunt de 2 970 000 \$ pour pourvoir au paiement desdits travaux

**16.4** Dispense de lecture et adoption du Règlement 257 pour emprunter la somme de 1 450 000 \$ afin de pourvoir au paiement des honoraires professionnels dans le cadre de la préparation de diverses études préliminaires et des travaux d'inspections d'infrastructures de la municipalité

**16.5** Dispense de lecture et adoption du Règlement 258 décrétant le versement d'une aide financière de 6 500 000 \$ pour les travaux de relocalisation de la voie ferrée de CSX Transportation et divers travaux connexes relatifs à sa réalisation ainsi qu'un emprunt de 6 500 000 \$ pour pourvoir au paiement de ladite aide financière

## **17. RÈGLEMENTS D'URBANISME**

**17.1** Avis de motion pour un règlement modifiant le Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

**17.2** Dispense de lecture et adoption du projet de règlement 153-05 modifiant le Règlement 153 concernant les plans d'implantation et d'intégration architecturale

**17.3** Dispense de lecture et adoption du Règlement 150-11 modifiant le Règlement 150 concernant le zonage afin de modifier certaines zones et normes

**18. DIVERS**

**18.1** Demande d'appui de la Municipalité de Thorne relative à la modification de la Loi sur les barrages

**18.2** Demande d'appui de la Ville de Varennes relative aux enjeux des municipalités riveraines du fleuve Saint-Laurent

**19. PÉRIODE DE QUESTIONS**

**20. COMMUNICATIONS DES MEMBRES DU CONSEIL AU PUBLIC**

**21. LEVÉE DE LA SÉANCE**